

Kezelési útmutató a szál-szóró berendezéshez

- Először olvassa el!
- Majd akassza ki a munkahelyen!



Kizárólag képzett személyzet üzemeltetheti ezt a berendezést!

Tartalom

Műszaki adatok	2	Kezelő-/Funkció-elemek	9
Általános információk	3	Kiszállítás és összeszerelés	10
Garancia	3	Üzembevétel	10/11
Ügyfélszolgálat	3	Üzemeltetés	12
Rendeltetésszerű használat	4	Munkakezdés előtt	12
Biztonság és balesetvédelem	4	Működtetés	12
Oldószeres / Vegyi anyagok	4	Öblítés	13
Munkaegészségügy	4	Pisztoly	13
Zajsztint	5	Berendezés	13
Hulladék-eltávolítás	5	A munka befejezése	13
További munkavédelmi intézkedések	6	Karbantartás és ápolás	15
Nyomásigazolás tömlővezetékekhez	7	minden munkamenetet követően	15
Biztonsági berendezések	7	naponta	15
Tartozékok	7	Javítás és alkatrészcsere	15-17
Működés	8	Hibaelhárítás (hibakeresési lista)	18

Műszaki adatok


Berendezés	Kisnyomású szál-poliészter-szóró berendezés	
Berendezéstípus	100/80/69/11	125/120/150/11
Kivitel	falra rögzíthető vagy állványos kocsis szerelvénykonzol	falra rögzíthető vagy állványos kocsis szerelvénykonzol
Méretek (H, Sz, M)	1340mm x 800mm x 2300mm	1340mm x 800mm x 2300mm
állványos kocsis szerelvénykonzol (hossz kinyújtott állapotban)	3500mm	3500mm
Súly	1600N	1600N
Hajtás	préslég ☉	préslég ☉
Sűrített levegő felhasználás	16bar	16bar
Sűrített levegő ellátás	8bar	8bar
eng. légbemeneti nyomás	Légmotor 100 x 80	Légmotor 125 x 120
eng. üzemi nyomás	▪ 69ccm / DH	▪ 150ccm / DH
Hajtás A-szivattyú	▪ 16:1	▪ 18,5:1
▪ Szállítóképesség	▪ Nyomókazán	▪ Nyomókazán
▪ Elméleti nyomásátalakítás	Billenőkar (adagolókar) a szivattyúegyüttes felett	
▪ Adagolás	változtatható 0,7 - 2,8ccm / DH	
Hajtás B-szivattyú	Billenőkar-állítás	
▪ Szállítóképesség	Belső keverés	
▪ Adagolás	Üvegszál-szóró berendezés 2K-NDIM	
Tömlőgarnitúra		
▪ A-komponens	HD DN 10	
▪ B-komponens	HD DN 02	
▪ DL tömlő	PA 12 puha	
▪ Tisztító tömlő	PA 12 puha	
Öblítőberendezés	Nyomókazán max. 4,5 bar	

*) DH = Kettős löket

Általános tudnivalók

Szívből gratulálunk

Új **WOLFANGEL** szál-szóró berendezéséhez. Ön jól választott, hiszen egyszerű a beszerelése, kezelése és az ápolása.

 Kérjük, hogy először a Kezelési útmutatót olvassa el. Itt megtalál minden tudnivalót, amit ezen berendezés problémamentes kezelésével kapcsolatban tudni érdemes.

Garancia

A Wolfangel tizenkét hónapos garanciát vállal minden **WOLFANGEL** márkajelzéssel ellátott termék esetén:

- amennyiben a Wolfangel által képviselendő hiányosságok vagy sérülések keletkeznek,
- amennyiben figyelembe vette ezen Kezelési útmutatót,
- amennyiben egyéb, ezen berendezésre vonatkozó utasításokat és előírásokat is figyelembe vett.




A Wolfangel ilyen esetekben ingyenesen javítja és cseréli ki az összes olyan hibás alkatrészt, melyet fuvardíj-mentesen küld a Wolfangelhez vagy egy engedéllyel rendelkező Wolfangel-ügyfélszolgálati állomásra.

Nem tartoznak a garancia alá az olyan hibák és elhasználódási jelek, melyek a következőkre vezethetők vissza:



- hibás használat,
- kopás,
- rozsdásodás,
- elhanyagolás,
- baleset,
- nem a Wolfangel-től származó pótalkatrészek beépítése,
- szakszerűtlen szerelés,
- a berendezés normál működését befolyásoló kezelés és módosítás.

Kérjük, hogy garanciaigényét a hiányosság megállapítása után közvetlenül jelezze.

Kérjük, hogy mindenképp adja meg a következőket:

-  sorozatszám
-  megbízás száma
-  a berendezés pontos megnevezése

Amennyiben a garancia ideje alatt olyan hiba merül fel, mely nem vezethető vissza gyártási vagy anyaghibára, akkor a javítási munkákat ennek megfelelően számlázzuk ki.

 **Kizárólag eredeti pótalkatrészeket használjon!** 


- **Az olyan pótalkatrészek, melyeket nem szállítottunk, nem ellenőriztünk.**
 - Az ilyen pótlakatrészek (vagy tartozékok) a szál-szóró berendezés megadott tulajdonságait negatívan befolyásolhatják.
 - A biztonságot is befolyásolhatják.
 - Nem vállalunk felelősséget az olyan hibákért, melyek abból adódnak, hogy nem eredeti alkatrészeket használt.
- **Saját-és idegen alkatrészek esetén gyakran különleges szállítási feltételek állnak fenn.**
Folyamatosan olyan pótalkatrészeket kínálunk, melyek a legújabb előírásoknak megfelelnek.


Ügyfélszolgálat

Kérdések és megrendelések esetén Ügyfélszolgálatunk áll rendelkezésére. Telefonáljon, faxoljon vagy írjon nekünk:

Wolfangel GmbH
Roentgenstr. 31
71254 Ditzingen-Heimerdingen / Németország

Email info@wolfangel.com

 (49) 07152 – 999 200

 (49) 07152 – 581 95

Rendeltetészerű használat



A **WOLFANGEL**® - szál-szóró berendezés a technika jelenlegi állása és az elismert biztonságtechnikai előírások alapján készült. Ennek ellenére szakszerűtlen használat következtében veszélybe kerülhet a kezelő vagy harmadik felek élete, valamint a tárgyak is veszélybe kerülhetnek. Ennek elkerülése érdekében a szál-szóró berendezést kizárólag a következő feltételekkel használja:

- kifogástalan állapotban,
- biztonságtudatosan,
- a veszélyek tudatában.



A **WOLFANGEL**® - szál-szóró berendezés kizárólag a következők feldolgozására alkalmas:

- szórható gyanta
- (a gyantához illő) szerves katalizátor,
- tisztítószer (aceton stb.) a szórási eljárásban

GFK-alkatrészek előállításához
(Feldolgozási hőmérséklet 18°C - 40°C)



Minden ezen túlterjedő használat nem tartozik a szakszerű használat fogalmába.

Az ezekből származó károkért a gyártó / szállító nem vállal felelősséget.

A kockázatot egyedül a kezelő viseli.



A rendeltetészerű használatához hozzá tartozik:

A Kezelési útmutató figyelembevétele is.



Mielőtt elkezdené üzemeltetni a szál-szóró berendezést, mindenképp ellenőrizze:

- Az anyagok illenek-e egymáshoz?
- Stimmel az üzemnyomás?

Biztonság és baleset-elhárítás

Oldószerek és vegyszerek

Nem állítunk elő és nem árusítunk olyan vegyszereket és oldószereket, melyek e berendezéssel feldolgozásra kerülhetnének. Ezért nem vállalunk felelősséget a hatásukért. Sokfajta anyagot és oldószert kínálnak (UP, PU, EP, MEKP, izocianát stb.).

Kérjen teljes körű tájékoztatást az adott anyag esetében a mindenkori anyag-gyártótól/szállítótól.

Különösen a következőkhöz:

- kezelés
- ezen berendezés tömítéseivel és fémeivel való illeszkedés



Az oldószerekhez **biztonsági adatlap** tartozik. Oldószerbereszállítójától kapja meg ezeket.

- **Leírásra kerülnek a különleges óvintézkedések és védőintézkedések.**
- **Vegye figyelembe, amit ott ajánlanak.**



Ezen berendezés cinkezett vagy alumíniumtartalmú alkatrészekkel rendelkezik. A halogenizált szénhidrogének bizonyos feltételek teljesülése esetén ezen alkatrészekkel kölcsönhatásba léphetnek.



Ekkor robbanásveszély áll fenn.

Tájékozódjon anyag-gyártójánál/-beszállítójánál.



Vegye figyelembe a lehetséges veszélyeket, melyeket a következők okozhatnak:

- szórásakor keletkező mérgező köd
- tűz
- robbanás
- reakcióidők keverést követően ,
- a feldolgozott anyag vagy komponenseinek emberekre, állatokra és növényekre gyakorolt mérgező hatása.

Tájékozódjon ezzel kapcsolatban anyag-gyártójánál/-beszállítójánál.



A katalizátor maró hatású!



Munkaegészségügy



Az anyaggyártó biztonsági adatlapja tájékoztatja a mindenkori munkaanyagra érvényes munkaegészségügyi intézkedésekről.

- Vegye ezeket figyelembe
- Vegye figyelembe az általános higiéniai előírásokat is
- Gondoskodjon megfelelő szellőztetésről és légtelenítésről

Zajszint



A zajszint 78 dB (A) alatt található.
Nincs szükség zajvédő intézkedésre.

Hulladék-eltávolítás



Az illetékes felügyeleti hatóság előírásai szerint távolítsák el a hulladékot!

További munkavédelmi intézkedések



A berendezésrendszerben a folyadéknyomás nagy, ha

Nincs megszakítva a préslégellátás a szivattyú irányába, torlónyomás nincs leengedve (nyitott pisztollyal vagy tehermentesítő szeleppel)



A pisztolyfúvókából **nagy nyomással** kilépő anyagáram **átlyukaszthatja a bőrt**, amennyiben a bőrre vagy más testrészre kerül.

Ez komoly sérülésekhez vezethet.



Az anyag nagy kilépési sebessége a fúvókánál statikus, elektromos töltődéshez és szikraképződéshez vezethet. Ekkor tűz- és robbanásveszély áll fenn. Ezért feltétlenül vegye figyelembe a következő biztonsági intézkedéseket:

- A pisztolyt sose irányítsa magára vagy más személyekre.
- Sose helyezze a kezét vagy ujját a fúvókára.
- A vágószerkezetet sose használja nyitott fedéllel.
- Sose lépje túl a rendszer vagy annak egyes komponensei (pisztoly, tömlők, szivattyú stb.) megadott üzemi nyomását.
- Sose üzemeltesse a berendezést eltávolított védőburokkal (amennyiben léteznek).
- Javítási munkálatok előtt kapcsolja le először a préslégellátást és a fennmaradt anyag-torlasztónyomást egy pisztoly vagy egy tehermentesítő szelep segítségével.



A nyomótömlők kopás, hajlítás, kezelési hiba stb. következtében tömítetlenné válhatnak. Ezért:

- A tömlőket soha ne szigetelje testrészek, ragasztócsíkok vagy egyéb segédeszközök segítségével!
- A tömlőket soha ne javítsa meg!
- A tömítetlen tömlőket cserélje le újakra!



Vigyázat a tömlők lecsavarozásakor! Az eldugult vezeték nagy nyomás alatt álló anyagot tartalmazhat. Ezért:

- Engedje le a nyomást a nyomásleeresztő csap segítségével, mielőtt leszereli a tömlőket!

- Földelje a rendszerkomponenseket, ezzel levezeti a statikus elektromosságot!
- A lehető legalacsonyabb nyomást alkalmazza, amikor öblít!
- Megfelelő tartóedényt készítsen elő az öblítéshez!
- Amennyiben a berendezést átalakítja, módosítani kell a típusablákat!
- Mindig azonnal hárítsa vagy háríttassa el az olyan zavarokat, melyek befolyásolhatják a biztonságot.
- Vegye figyelembe a többi, általánosan érvényes, törvényi és egyéb kötelező baleset-elhárítási és környezetvédelmi előírásokat.
- Minden olyan személynek, aki az alkalmazó üzemi üzemi a berendezés üzembevételével, kezelésével, karbantartásával, üzembehelyezésével stb. van megbízva, a teljes Kezelési útmutatót, különösen a **Biztonság és baleset-elhárítás** című fejezetet kell, hogy elolvassa és megértse.
- **Azt ajánljuk: kérjen erről írásban igazolást.**
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a személyzet biztonság- és veszélytudatosan dolgozik-e, és figyelembe veszi-e a Kezelési útmutató utasításait és előírásait. Féléves oktatást ajánlunk!
- Vegyen figyelembe minden olyan biztonsági és veszélyre utaló utasítást, mely a berendezésen található!
- **A berendezésen található biztonsági utasításoknak mindig olvashatónak kell lennie!**
- A berendezést kizárólag akkor üzemeltesse, ha minden védőberendezés, VÉSZ-KI-berendezés stb. rendelkezésre áll és működőképes!
- Készüljön elő a Kezelési útmutatóval!

Javaslatunk:

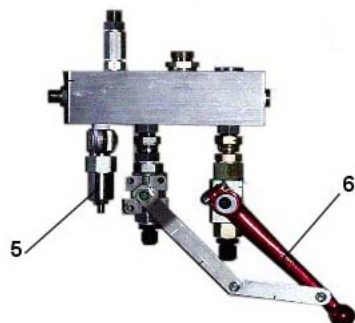
Minden műszaki berendezést rendszeres időközönként szakképesítéssel rendelkező személynek kell átvizsgálnia üzembiztonság tekintetében!

Nyomásigazolás tömlővezetékekhez

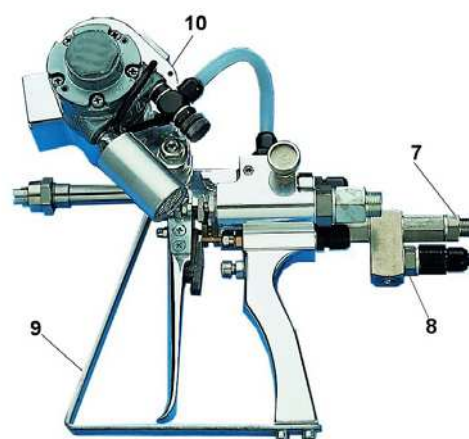
Tömlőtípus	HD DN 02	HD DN 10
Névleges átmérő	2	10
Eng. üzemi nyomás dinamikus	375 bar	240 bar
statikus	600 bar	285 bar
Ellenőrző nyomás	1500 bar	960 bar
Ellenőrzési idő	1 perc	1 perc

A bal oldalon felsorolt tömlővezetékek tömlőbeszállítónk gyárában záró nyomásellenőrzésen esnek át!

Biztonsági berendezések



- 1 **Biztonsági szelep**
+ túlnyomás-szelep
+ és a nyomás leeresztéséhez
- 2 **Visszacsapó-szelep**
biztosítja, hogy a légvezetékbe ne kerüljön oldószer (acetón)
- 3 **Gyorsváltó**
préslégálózat leválasztásához
- 4 **Zárócsap** légmotorhoz
- 5 **Túlnyomás-szelep** katalizátorhoz
- 6 **Emeltyű** nyomásleeresztéshez
- 7 **RVOR visszacsapó-szelep**
biztosítja, hogy a katalizátor-ellátásba ne kerüljön levegő
- 8 **RVVA visszacsapó-szelep** biztosítja, hogy a légálózatba ne kerüljön katalizátor.
- 9 **Védőkengyel** a pisztoly fogantyújának nem szándékozott működtetéséhez.
- 10 **Vágószerkezet-fedő** biztosítja a vágószerkezetet.



Tartozékok

1 liter speciális kenőolaj
a szivattyúk öblítődényeihez

- 1 Kezelési útmutató
- 1 Pótalkatrész lista

Működés

Szórjon a pisztollyal katalizátor/porlasztó-keveréket a formára.

Ezzel párhuzamosan a pisztoly 2-3 cm hosszúságú üvegszálat szór a formára (a vágószerkezet által elővágott állapotban, a pisztoly vágószerkezet-bukolata alatt).

Ennek során az üvegszálak előítatásra kerülnek, így a forma felületén szilárdulnak meg.

Ezt követően ezen keveréket teflonhengerrel tudja tömöríteni és légteleníteni.

Az anyagok prés lég segítségével a tömlőkön keresztül a pisztolyba jutnak, méghozzá a következőkön át

- **nagy szivattyú az A-komponenshez (gyanta)** és a
- **kis szivattyú a B-komponenshez (katalizátor).**

A lengő- (**adagoló-**) kar kapcsolja össze mechanikusan az "A"- és a "B"- szivattyút (**szivattyúkombináció**).

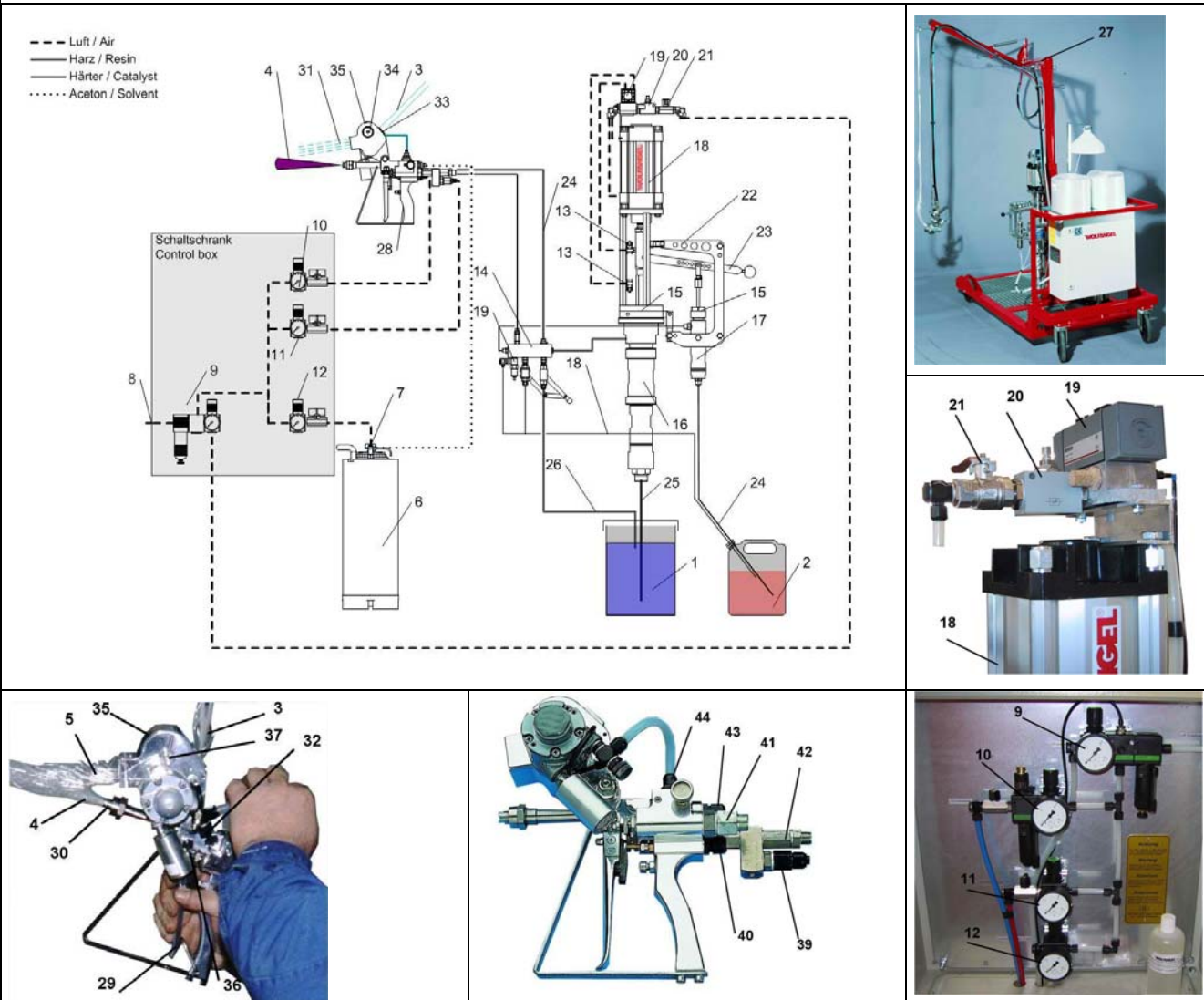
Előny:

Hibás adagolás kizárt, mivel mindkét szivattyú egyszerre indul be és áll le.

- A lengőkar támasztékánál be tudja állítani a gyanta / katalizátor keverési arányát.

Egy présleghenger (**légmotor**) a szivattyúkombináció hajtómotorja. (présleghéllátás az Ön présleghálózatáról)

Berendezés



- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ❶ Gyantahordó (200 l / eredeti hordó) ❷ Katalizátor-tartály (gyalubak /eredeti hordó) ❸ Üveg-előfonat ❹ Gyanta-/Katalizátor-keverék ❺ Vágott üvegszálak (előfonat-sszeletek) ❻ Öblítő-/Oldószertartály ❼ Nyomáscsökkentő szelep ❽ Présleghálózati csatlakozó
Gyorsváltóval és vízkiválasztóval ❾ Manométer légmotorhoz (a nyomás beállítható) ❿ Manométer vágószerkezethez szükséges levegőhöz
(a nyomás beállítható) ⓫ Manométer porlasztó levegőhöz (a nyomás beállítható) ⓬ Manométer oldószerhez szükséges levegőhöz (a nyomás beállítható) ⓭ Görgős szelep a légmotordugattyú FEL-/LE-kapcsolóhoz (5/2-állású-szelep) ⓮ Visszafolyás-blokk kézi átkapcsolása:
(← = szórás / → = recirkulálás) | <ul style="list-style-type: none"> ⓯ B-szivattyú katalizátorhoz ⓰ Légmotor ⓱ Átkapcsoló szelep (5/2-állású-szelep; FEL-/LE-kapcsoló) ⓲ Légfojtószelep (ezzel a munka sebességét tudja szabályozni) ⓳ Elzárócsap légmotorhoz ⓴ Szivattyúkombináció ⓵ Katalizátor-adagolókar: Adagoljon kézzel katalizátort az üzemeltetés során a rendszerbe Működtekor az adagolókar automatikusan mozog ⓶ Katalizátor-szívócsonk ⓷ Gyanta-szívócsonk ⓸ Visszafolyó-tömlő ⓹ Csuklós szerelvénykonzol
A tömlőket és az üveg-előfonatot rendezetten a pisztolyhoz továbbítja ⓺ Pisztoly ⓻ Húzókar ⓼ Gyanta-/Katalizátor-keverék fúvóka |
|---|--|

- 15 Öblítőcsészek speciális kenőanyaghoz:
A kopás minimalizálása érdekében
- 16 A-szivattyú gyantához

- 31 Üvegürítés (porlasztó)
- 32 Vágószerkezet fojtószelep

Kezelő- / Funkcionális elemek

Berendezés

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 33 3 bemeneti nyílás üvegszálhoz (roving) 34 Recézett anya rögzíti a vágószerkezet-burkolatot 35 Vágószerkezet-burkolat 36 Szelepstift (2x: bal és jobb) 37 Excenteranya a gumigörgő utánállításához 38 Öblítőszelepek | <ul style="list-style-type: none"> 39 Prolasztó levegő (bemenet) 40 Vágószerkezet levegő (bemenet) 41 Gyanta (bemenet) 42 Katalizátor (bemenet) 43 Öblítő-/Oldószer (bemenet) 44 Vágószerkezet levegő (kimenet) |
|---|---|

Leszállítás és felállítás



A szál-szóró berendezés leszállítása csatlakoztatásra készen történik. Már csak fel kell állítania és csatlakoztatnia kell a berendezést:

- 1 Szerelvénykonzol összeszerelése
- 2 Présléghálózatra történő csatlakoztatás
- ⚠ **Feltétlenül földelje a berendezést!**
(statikus feltöltődés elleni védelem)

⚠ **Gondoskodjon megfelelő szellőztetésről/elszívásról** ⚠

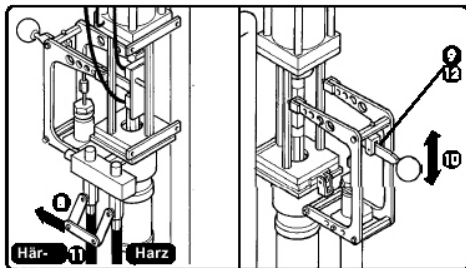
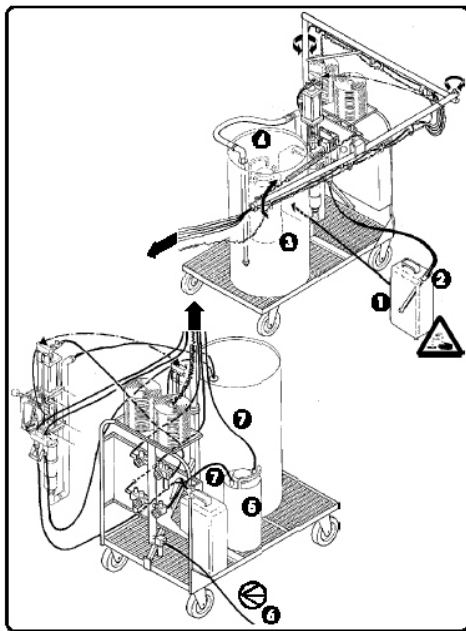
Vegye figyelembe a munkahely maximális koncentrációját és biológiai üzemanyag-tűrő képességét (évente más).
Munkateretek légterében található veszélyes anyagok megvizsgálása és értékelése.
Akadályozza meg/kerülje a feldolgozandó anyagokkal történő testkontaktust.

Üzembevétel

- 1 **Állítsa fel a katalizátortartályt.** (eredeti hordó / bádogtartály)
- 2 **Helyezze a szívó-csonkot a tartály nyílásába.** (áttetsző tömlő)

⚠ **Vigyázat: a katalizátor maró hatású!** ⚠

- 3 **Állítsa fel a gyantahordót.** (200 l eredeti hordó)
- 4 **Helyezze a szívó-csonkot a hordó nyílásába.** (fekete tömlő)
- 5 **Töltse fel oldószerrel az oldószertartályt és állítsa fel.** (préslégtartály)
- 6 **Csatlakoztassa a présléghálózatra**
- 7 **Kösse össze az oldószer-tömlővel**
➔ = a *pisztolyhoz*
- 8 **A visszafolyás-blokk emeltyűje "AUF" (FEL) pozícióban.** („recirkulálás“)
- 9 **Oldja le az adagolókart.**
- 10 **Addig pumpálja a katalizátor-rendszer keringésbe a katalizátort,**
- 11 **amíg buborékmentes katalizátor nem távozik abból.**



- 1 Állítsa fel a katalizátortartályt. (eredeti hordó / bádortartály)
- 2 Helyezze a szívó-csonkot a tartály nyílásába. (áttetsző tömlő)

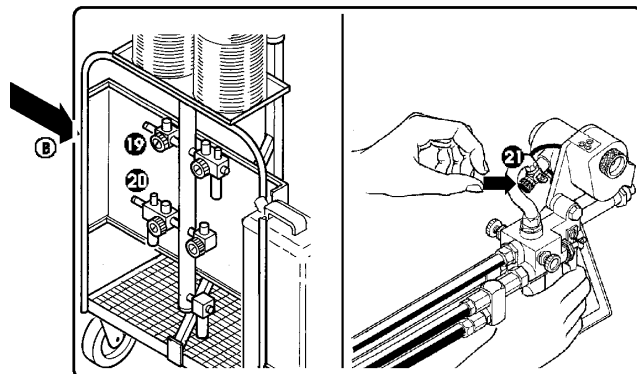
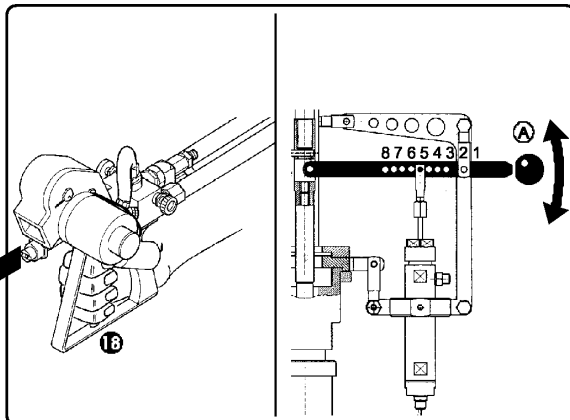
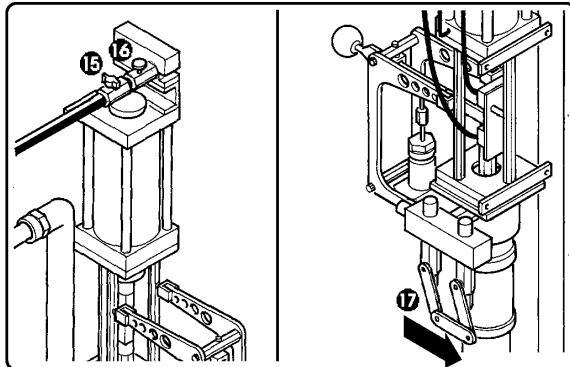
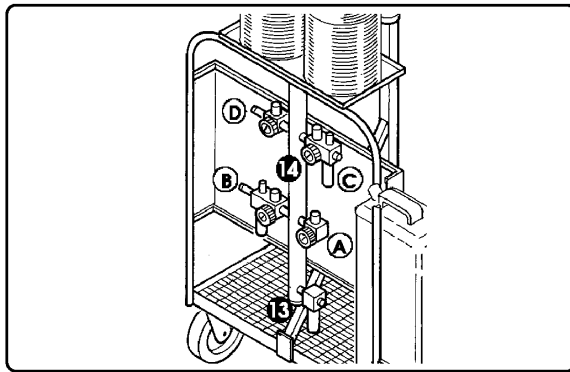


Vigyázat: a katalizátor maró hatású!



- 3 Állítsa fel a gyantahordót. (200 l eredeti hordó)
- 4 Helyezze a szívó-csonkot a hordó nyílásába. (fekete tömlő)
- 5 Töltse fel oldószerrel az oldószertartályt és állítsa fel. (préslégtartály)
- 6 Csatlakoztassa a présléghálózatra
- 7 Kösse össze az oldószer-tömlővel
→ = a pisztolyhoz
- 8 A visszafolyás-blokk emeltyűje "AUF" (FEL) pozícióban. („recirkulálás“)
- 9 Oldja le az adagolókart.
- 10 Addig pumpálja a katalizátor-rendszer keringésbe a katalizátort,
- 11 amíg buborékmentes katalizátor nem távozik abból.
- 12 Akassza be újra és biztosítsa az adagolókart.

D



Feltétlenül ellenőrizze, hogy:

Minden anyagvezető tömlő jól van-e csatlakoztatva és szigetelt-e?



13

Kapcsolja be a préléget

14

Állítsa be a munkanyomásokat

A

Oldószer

max 4,5 bar,

B

Vágószerkezet

5-8 bar

C

Gyanta-szivattyú (légmotor)

2-5 bar

D

Porlasztólég

1-4 bar



Minél kevesebb a porlasztólevegő, annál kisebb a szórásakor keletkező köd!



Állítsa be egymáshoz a gyantaszivattyú és a porlasztólég-nyomásokat:

Optimális beállítás esetén majdnem, hogy nem termelődik szórásakor köd.

15

Nyissa meg a légsapot az 5/2-utas-szelepnél

16

Állítsa be a munkasebességet a légfojtószelepnél.

17

A visszafolyás-blokk "ZU" (zárt) -állapotban (torlónyomás), ha a visszafolyás-tömlők töltött állapotban vannak

Nyomja meg a pisztolymarkolatot, míg gyanta/katalizátor nem lép ki belőle. (➔)



Tartsa a pisztolyfúvókát egy hulladékos vödör irányába!



A

Az adagolási arányt a kaatalizátorszivattyú adagolókarjánál állítja be:

A katalizátorszivattyú helyzete

Peroxid-arány

1

0 %

2

0,5 %

3

2,0 %

4

2,5 %

5

3,2 %

6

3,6 %

7

4,2 %

8

4,7 %

B

A keverék-táblázatot a kapcsolószekrényre rögzítetten is megtalálja.

19

A porlasztó levegő bekapcsolása.

20

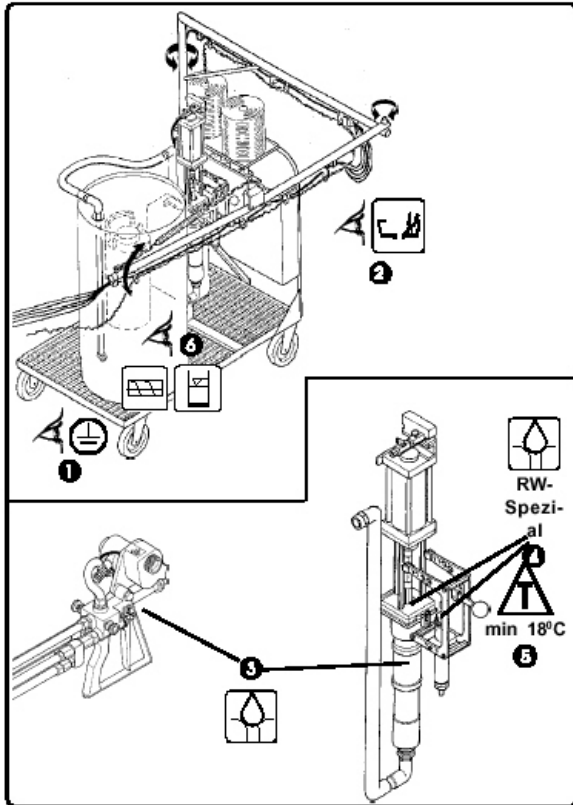
A vágószerkezet-levegő bekapcsolása.

21

Állítsa be a távozó üvegmenyiséget.

A berendezés most üzemkész

Munkakezdés előtt

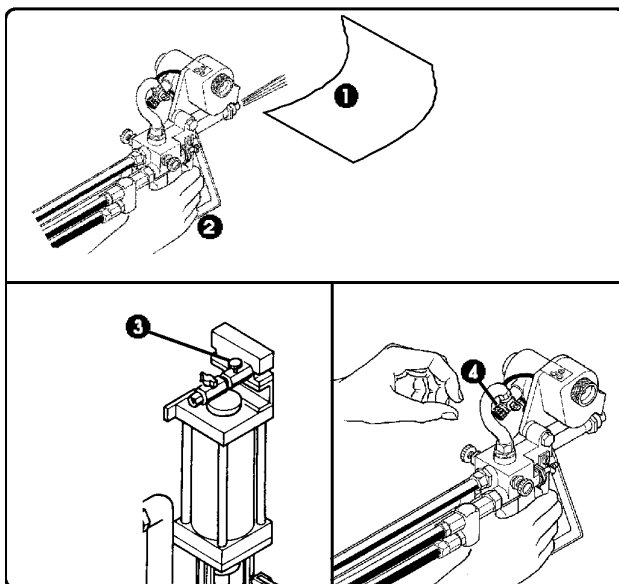


- 1 Ellenőrizze, hogy:
 - a berendezés földelve van-e?
 - A szórni kívánt tárgy földelve van-e?
- 2 Öblítse át a berendezést, és ellenőrizze a szivárgási veszteséget
- 3 Zsírozza be a szivattyút és a pisztolyt
- 4 Kenje be a szivattyúk öblítőedényeit speciális kenőanyaggal
- 5 Olyan helyen állítsa fel a szivattyúkat, ahol a hőmérséklet nem süllyed 18°C alá
- 6 Ellenőrizze, hogy az anyagtartály tekintetében:
 - Az anyag helyesen van-e megkeverve?
 - A tartályok megfelelően meg vannak-e töltve?

 Vegye figyelembe: tartsa tisztán a szivattyúkat, tömlőket és a pisztolyt!

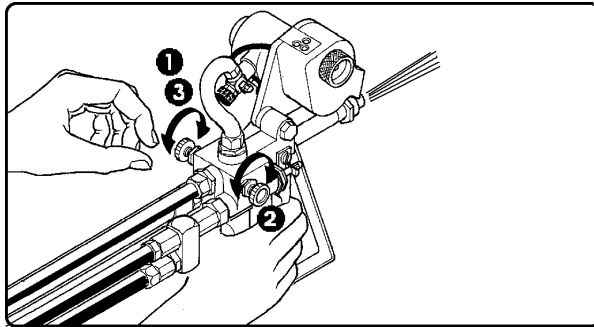
Ez biztosítja berendezése hosszú élettartamát!

Üzemelés



- 1 Tartsa a fúvókát a szórandó tárgy irányába.
- 2 és nyomja meg a meghúzókart.
- 3 A gyantaürítési teljesítmény szabályozása. (a légmotor légtartálya)
- 4 Az üvegkilökődés szabályozása: (a pisztoly légtartálya)

A pisztoly öblítése



Öblítsen minden munkaütemet követően (Vegye figyelembe a fazékidőt/kocsonyásodási időt!)



A következőképp működtesse felváltva az oldószerszelepeket:

- ❶ Bal szelep nyitott és zárt
- ❷ Jobb szelep nyitott és zárt
- ❸ Bal szelep nyitott és zárt



Soha ne öblítse a földre!

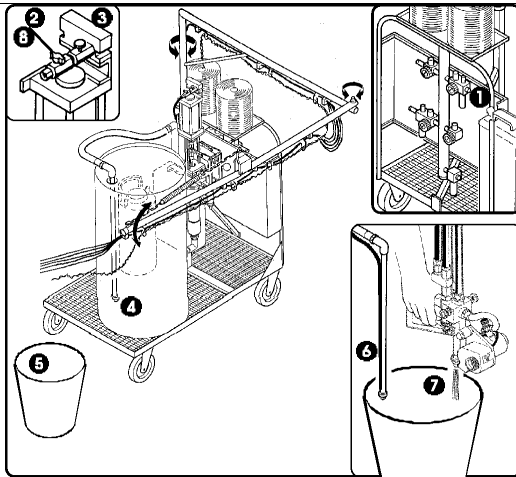


A tisztítószert mindig kizárólag megfelelő tartályba töltsse

A szennyezett oldószert desztillációval tudja megújítani és aztán újra felhasználni.

A **WOLFANGEL megfelelő desztillálóberendezéseket szállít..**

A berendezés öblítése



Az, hogy milyen gyakran kell öblítenie a berendezést, a következőktől függ:

- **Feldolgozandó anyagok és az**
- **Általános munkafeltételek**

Az öblítőprogramnak az Ön termelési folyamatához kell alkalmazkodnia

- **pl. gyorsan száradó vagy víztartalmú anyagok esetén naponta,**
- **kevésbé gyakran egyéb körülmények esetén**

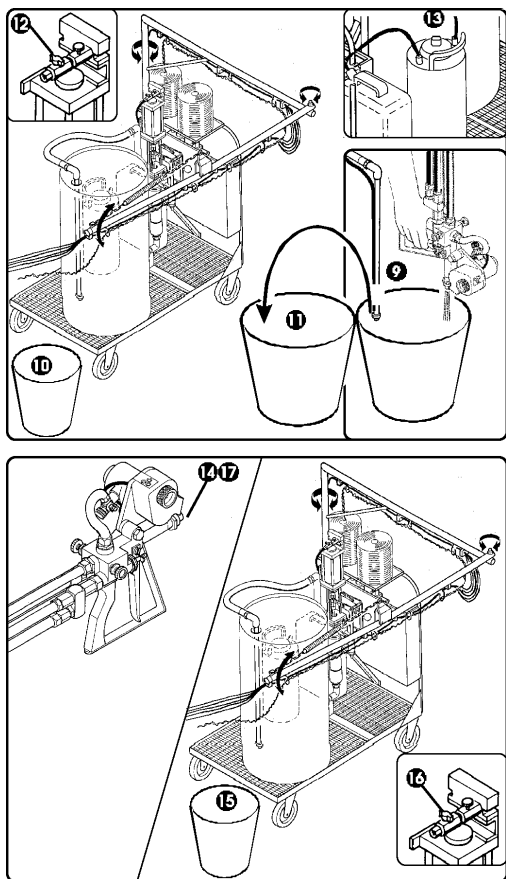
Mindig öblítsen:

- **anyagcsere előtt**
- **amennyiben anyagcsere esetén más oldószert használ**
- **hétvégére**
- **a berendezés hosszabb időre történő leállítása előtt (üzemszünetek stb.)**

Ez biztosítja berendezése hosszú élettartamát

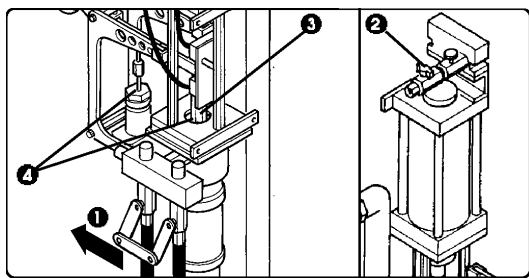
- ❶ **Csökkentse a nyomást a pisztoly irányába kb. 1,5 bar-ra ill. a minimumra**
 - ❷ **Állítsa le a légmotort (légszelep bezárása)**
 - ❸ **Szerelje ki a szűrőt (amennyiben létezik) és helyezze oldószerbe**
 - ❹ **Vegye ki a szívócsövet a tartályból**
- Szivattyúzza ki az anyagot a berendezésből (pl. egy vödörbe)**
- ❺ **Most keringesse az oldószert a berendezésen keresztül a következőképpen:**
 - ❻ **Helyezze a szívócsövet oldószeres vödörbe**
 - ❼ **Tartsa a pisztolyfúvókát ebbe a vödörbe**
 - ❽ **Kapcsolja be a légmotort (légszelep megnyitása)**

Kezelés



- 9 Hagyja az oldószert néhány percre keringeni, majd: Vegye ki a szívócsövet a vödörből
- 10 Szivattyúzza ki az oldószert a berendezésből Helyezze a szívócsövet újra tiszta oldószerbe. Újra öblítse át a berendezést (6 - 10 ismétlése) addig, míg tiszta oldószer nem lép ki a pisztolyfúvókából
- 11 Állítsa le a szivattyút (légszelep lezárása).
- 12 Eressze le a nyomást Hagyja állni a berendezést oldószerrel töltve
- 13 Szerelje ki a pisztolyfúvókákat és a szűrőket, tisztítsa meg oldószerben és fújja át levegővel
- 14 A berendezés üzembe helyezése előtt szivattyúzza ki az oldószert
- 15 Rövid időre kapcsolja be a szivattyút, és hagyja a berendezésben keringeni a feldolgozandó anyagot
- 16 Helyezze be újra a fúvókákat

A munka befejezése



- 1 A visszafolyó-csapok karjai mindig "AUF" (nyitott)-állásban legyenek
- 2 Zárja el a légcsapot
- 3 A dugattyúrúd mindig alsó helyzetben
- 4 Mindig töltsse fel az öblítőedényeket speciális kenőanyaggal a szivattyúknál

Amennyiben a berendezést hosszabb időre (hetekre / hónapokra) le akarja állítani:

- ⚠ Öblítse a katalizátor-rendszert alaposan oldószerrel
- Töltsse fel a rendszert 50 % oldószert és 50 % lágyítót tartalmazó keverékkel

Ez problémamentes üzembelyezést tesz lehetővé hosszabb üzemmentes állapotot követően !

Öblítőtartály

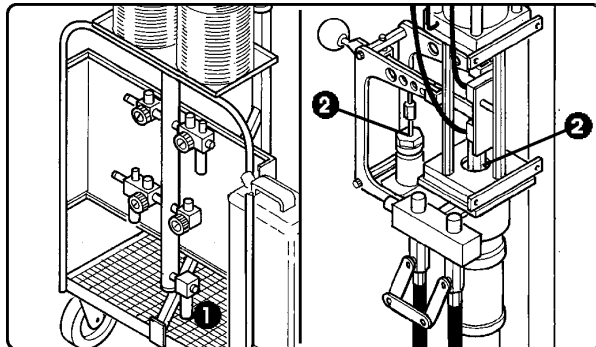
- (1) Nyomásleeresztő szelep, túlnyomás-szelep
- (2) Visszacsapó-szelep jelent biztosítékot arra, hogy a légvezetékbe ne kerüljön oldószer



Naponta a munka befejezésekor

- a golyóscsapon zárja le a légbeáramlást
- eressze le a nyomást az öblítőtartályban a túlnyomás-szelep (1) gyűrűjének húzása által

Karbantartás / Ápolás



Karbantartási munkák előtt először kapcsolja le a préslég-bemenetet és engedje le a maradék anyag-torlónyomást:
+ a pisztolyon keresztül vagy
+ a légtelenítő szelepen keresztül



A szál-szóró berendezés nem igényel sok karbantartást.
Amennyiben az alábbiakat betartja, sokáig leli örömét berendezésében:

Minden munkaütemet követően:

- Öblítse ki a pisztolyt

Naponta:

- 1 Ürítse ki a vízkiválasztót
- 2 Ellenőrizze az öblítőcsészét és adott esetben gondoskodjon speciális kenőanyag (tartozékok) utántöltéséről (kopás-minimalizálás)



Folyamatosan tartsa tisztán a berendezést!

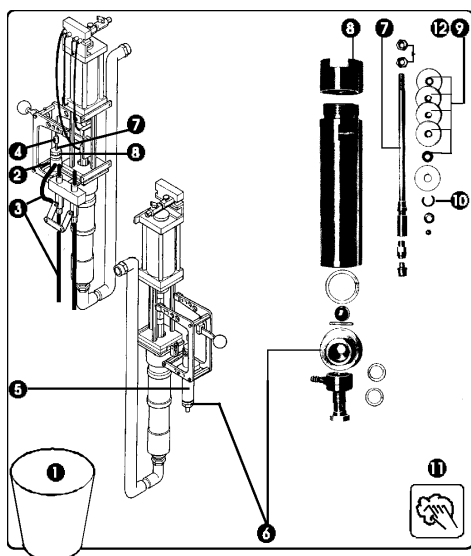


Ebben az esetben évekig zavarmentesen működik!

Javítás / Alkatrészek cseréje

Ezeket a munkálatokat kizárólag szakszemélyzet végezheti!

Karbantartási munkák előtt először kapcsolja le a préslég-bemenetet és engedje le a maradék anyag-torlónyomást:
+ a pisztolyon keresztül vagy
+ a légtelenítő szelepen keresztül



Tömítéscsere a katalizátorszivattyún

- Amennyiben a szivattyú már nem tiszta / nem működik egyenletesen és / vagy
- Amennyiben anyag folyik ki a dugattyúknál és tömítéseknél:

- 1 Szivattyúzza üresre az anyagrendszert
- 2 Eressze le a nyomást a nyomásleeresztő csap segítségével
- 3 Oldjon le minden tömlővezeték
- 4 Válassza le a dugattyúrúdat az elágazó alkatrésztől
- 5 Oldja le a szivattyút a tartójáról
- 6 Oldja ki a talpszelepet
- 7 Nyomja ki a dugattyúrúdat lefelé
- 8 Távolítsa el a szivattyú tetejét
- 9 Távolítsa el a felső tömítőbetétet (5-részes)
- 10 Távolítsa el a tömítőgyűrűt a dugattyúrúdon
- 11 Tisztítson meg minden alkatrészt
- 12 Szereljen be új tömítőbetétet

13 Összeszerelés fordított sorrendben!



- Ügyeljen a tömítésekre!
- Tisztítsa meg és zsírozza be a menetet!

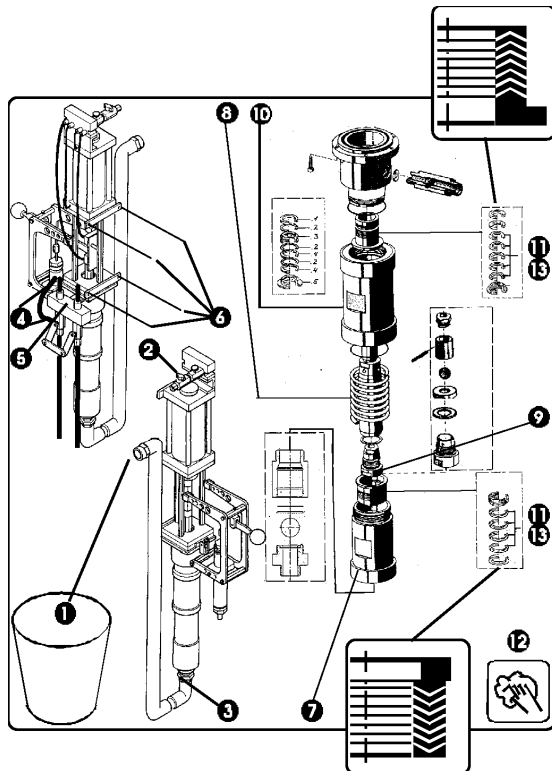
Javítás / Alkatrészek cseréje

100/80/69/11 berendezéstípus esetén



Tömítéscsere a 69 cm³ anyagszivattyún

- Amennyiben a szivattyú már nem tiszta / nem működik egyenletesen és / vagy
- Amennyiben anyag folyik ki a dugattyúknál és tömítéseknél



- 1 Szivattyúzza üresre az anyagrendszert
- 2 Válassza le a préslégellátást a présléghengernél
- 3 Oldja ki a kúpcsavart (beszívás)
- 4 Válassza le a katalizátorszivattyú valamennyi tömlőkapcsolatát
- 5 Távolítsa el az újrakeringető blokkot a szivattyúkimenetnél
- 6 Válassza le a berendezésről a szivattyúkombinációt és feszítse egy satuba
- 7 Oldja le és csavarozza ki a nyomóhengert
- 8 Távolítsa el a rugókat
- 9 Csavarozza ki a dugattyúrudat kétélű szerszámmal
- 10 Oldja le és csavarozza ki a rugó-házat
- 11 Távolítsa el a régi tömítést



Vigyázat: ne cserélje ki a támasztógyűrűket!

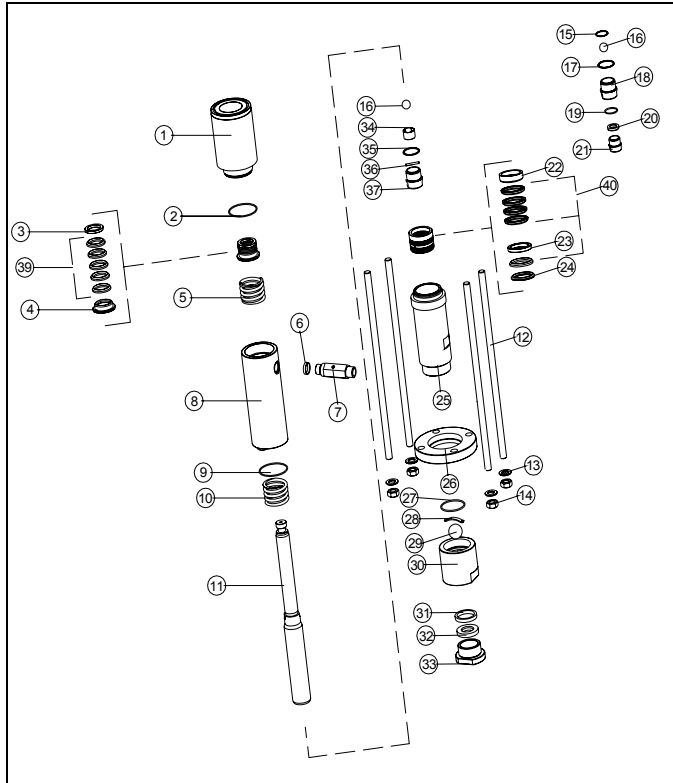
- 12 Tisztítsa meg az alkatrészeket.
- 13 Szerelje be az új tömítőkészletet (támasztógyűrűkkel)
- 14 Összeszerelés fordított sorrendben!



- Ügyeljen a tömítésekre!
- Tisztítsa meg és zsírozza be a meneteket!

Javítás / Alkatrészek cseréje

125/120/150/11 berendezéstípus esetén



Tömítészsere az anyagszivattyún

- Amennyiben a szivattyú már nem tiszta / nem működik egyenletesen és / vagy
- Amennyiben anyag folyik ki a dugattyúknál és tömítéseknél:



Szivattyúzza üresre az anyagrendszer

- 1 Válassza le a prés légellátást a présleghengernél
- 2 Oldja ki a kúpcsavart (beszívás)
- 3 Távolítsa el az újrakeringető blokkot a szivattyúkimenetnél
- 4 Válassza le a szivattyút a berendezésről
- 5 Oldja ki a talpszelepet (30) és csavarozza le
- 6 Oldja ki az anyát (14) a nyomókaroknál
- 7 Óvatosan távolítsa el a felső részt (1) és a nyomóhengert (8)
- 8 Rugók megfeszítve!



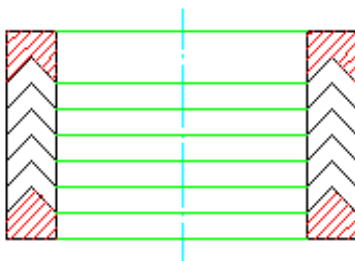
Vegye le a rugókat, támasztógyűrűket és dugattyúkat

- 9 Szerelje ki a tömítéseket
- 10 Vigyázat: ne cserélje ki a támasztógyűrűket! Ne cserélje ki a dupla nyergesgyűrűt, amennyiben az nem sérült! (nem kopóalkatrész)

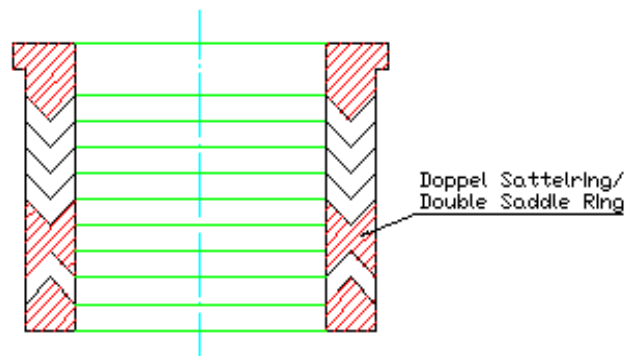


Tisztítsa meg az alkatrészeket.

- 11 Szerelje be a tömítőkészletet (támasztógyűrűkkel)
 - 12 Összeszerelés fordított sorrendben!
 - 13
 - Ügyeljen a tömítésekre!
 - Tisztítsa meg és zsírozza be az illesztéseket és meneteket!
- Ügyeljen a tömítésekre!
 - Tisztítsa meg és zsírozza be az illesztéseket és meneteket!



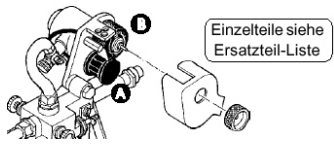
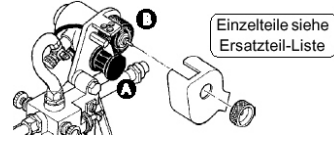
Tömítés felül



Tömítés alul

Zavarelhárítás (Hibakeresési lista)

Probléma	Ok	Hibaelhárítás
A szivattyú nem működik	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Elégtelen levegővel történő ellátás vagy eldugult vezetékek ▪ Elégtelen légnyomás vagy zárt ill. eldugult légszelepek ▪ Sérült lég- vagy anyagszelepek vagy tömítések ▪ Üres anyagtartály 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Növelje a légbeáramlást, tisztítsa meg a vezetékeket, ellenőrizze a légnyomást ▪ Növelje a légnyomást, tisztítsa meg az eldugult anyagtömlőket vagy szelepeket ▪ Cserélje ki a szelepeket és a tömítéseket ▪ Töltse fel vagy öblítse ki az anyagtartályt
Pumpe arbeitet, aber Materialmenge zu gering bei beiden Komponenten	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Elégtelen levegővel történő ellátás vagy eldugult vezetékek ▪ Eltömődött anyagvezetékek vagy szelepek vagy pisztoly stb. ▪ Üres anyagtartály. ▪ Sérült lég- vagy anyagszelepek vagy kopott vagy sérült tömítések ▪ Laza tömítőanya vagy sérült tömítések. ▪ Száradt anyag a dugattyúrúdon 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Növelje a légbeáramlást, tisztítsa meg a vezetékeket, ellenőrizze a légnyomást ▪ Tisztítsa meg tisztítószerrel (tisztítószeres hordó) ▪ Töltse fel vagy öblítse ki. ▪ Cserélje ki a szelepeket vagy a tömítéseket ▪ Húzza meg a tömítőanyát vagy cserélje ki a tömítéseket ▪ Tisztítsa meg a szivattyúkat (tisztítószeres hordó). Mindig az alsó átkapcsolási ponton álljon le
A szivattú működik, de a lefelé emeléskor túl kicsi az anyagmennyiség	<ul style="list-style-type: none"> ○ Kopott vagy sérült anyagszelepek vagy tömítések ○ Szennyezett talpszelep. 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Cserélje ki a szelepeket vagy a tömítéseket ○ Tisztítsa meg tisztítószerrel, ill. ellenőrizze ○ WOLFANGEL®-szerviz, amennyiben szükséges
A szivattú működik, de a felfelé emeléskor túl kicsi az anyagmennyiség	<ul style="list-style-type: none"> ○ Kopott vagy sérült anyagszelepek vagy tömítések ○ Szennyezett dugattyúszelep 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Cserélje ki a szelepeket vagy a tömítéseket ○ Tisztítsa meg tisztítószerrel ○ WOLFANGEL®-szerviz, amennyiben szükséges
Egyenetlen működés	<ul style="list-style-type: none"> ○ Üres anyagtartály ○ Nyitott vagy szennyezett talpszelep ○ Az anyagdugattyú vagy a tömítések nyitottak vagy kopottak 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Töltse után vagy öblítse ki ○ Tisztítsa meg tisztítószerrel ○ WOLFANGEL®-szerviz, amennyiben szükséges

<p>A vágott üveg-előfonat hossza már nem előírászerű</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Életlen a vágókés ▪ A gumihenger elkopott ▪ A vágószerkezet eltömítődött 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Cserélje ki a vágókést (A) ▪ Állítsa után a gumihenger (adott esetben újítsa fel) (B) ▪ tisztítsa meg a vágószerkezetet (adott esetben szerelje le) (A)
<p>A vágószerkezet áll / nem indul be</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ A gumihenger golyóscsapágya hibás 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Cserélje ki a golyóscsapágyat (B)